

Podmiot odpowiedzialny/ Responsible entity/ Zuständige Stelle/ Entité responsable/ Ответственный субъект:
ORNO-LOGISTIC Sp. z o.o.
ul. Rolników 437, 44-141 Gliwice, POLAND
tel. (+48) 32 43 43 110, www.virone.pl

ViRONE

Model: PS-5

PL| Przedłużacz biurkowy z ładowarką USB

EN| Desktop power strip with USB charger

DE| Tischsteckdosenleiste mit USB-Ladegerät

FR| Rallonge de bureau avec chargeur USB

RU| Удлинительный кабель для стола с зарядным устройством USB

PL| INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA: ostrzeżenia i uwagi dotyczące bezpiecznego stosowania produktu.

1. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zachowaj ją na przyszłość.
2. Dokonanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji.
3. Urządzenie może być używane wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Jakiegokolwiek inne zastosowanie uznaje się za niebezpieczne.
4. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wyniknąć z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia.
5. Wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu.
6. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
7. Nie obsługuj urządzenia, gdy uszkodzona jest obudowa lub kabel.
8. Nie dotykaj bezpośrednio/pośrednio wew. elementów pracującego urządzenia - grozi porażeniem i/lub oparzeniem.
9. Nie zakrywaj urządzenia. Zapewnij swobodny przepływ powietrza.
10. Unikaj kontaktu z wodą oraz innymi przewodnikami elektrycznymi (np. metale).
11. Nie należy łączyć ze sobą przedłużaczy.
12. Produkt nie jest zabawką. Trzymaj z dala od dzieci.
13. Przed podłączeniem wtyczki do gniazda sieciowego należy upewnić się, że parametry sieci są zgodne z danymi technicznymi.
14. W przypadku uszkodzenia kabla natychmiast należy go odłączyć od gniazda zasilającego w sposób bezpieczny dla użytkownika. Nie wolno użytkować przedłużacza z uszkodzonym kablem. Kabel uszkodzony musi być wymieniony przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE SPOSOBU UTYLIZACJI

 Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznaczonych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

EN| DIRECTIONS FOR SAFTY USE: warnings and precautions for the safe use of the product.

1. Before using the device, read this user manual carefully and keep it for future reference.
2. Self-repairs or modifications will void the warranty.
3. The device may only be used as intended. Any other use is considered unsafe.
4. The manufacturer is not liable for damages resulting from improper installation or use of the device.
5. Perform all tasks with the power supply disconnected.
6. Do not immerse the device in water or other liquids.
7. Do not operate the device if the housing or cable is damaged.
8. Do not touch internal components of the operating device directly or indirectly — risk of electric shock and/or burns.
9. Do not cover the device. Ensure free airflow.
10. Avoid contact with water and other electric conductors (e.g. metals).
11. Do not connect extension cords together.
12. The product is not a toy. Keep out of reach of children.
13. Before you plug in the device, please make sure that electric circuit parameters comply with its technical specification.
14. In case of wire damage, safely unplug it straight off. Do not use the device when its wire is damaged. It should be replaced by professional electrician.

DISPOSAL INSTRUCTIONS

 Each household is a user of electrical and electronic equipment, and hence a potential producer of hazardous waste for humans and the environment, due to the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, used equipment is valuable material from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The WEEE sign placed on the equipment, packaging or documents attached to it indicates the need for selective collection of waste electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of fine, cannot be thrown into ordinary garbage along with other waste. The marking means at the same time that the equipment was placed on the market after August 13, 2005. It is the responsibility of the user to hand the used equipment to a designated collection point for proper processing. Used equipment can also be handed over to the seller, if one buys a new product in an amount not greater than the new purchased equipment of the same type. Information on the available collection system of waste electrical equipment can be found in the information desk of the store and in the municipal office or district office. Proper handling of used equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

DE| ANWEISUNGEN ZUR SICHEREN VERWENDUNG: Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen für die sichere Verwendung des Produkts.

1. Vor der Inbetriebnahme des Geräts ist die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen und für die Zukunft aufzubewahren.
2. Eigenständige Reparaturen und Modifikationen führen zum Verlust der Garantie.
3. Das Gerät darf ausschließlich bestimmungsgemäß verwendet werden. Jegliche andere Verwendung gilt als gefährlich.
4. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder Nutzung des Geräts entstehen können.
5. Alle Arbeiten sind bei ausgeschaltetem Strom auszuführen.
6. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
7. Bedienen Sie die Einrichtung nicht, wenn das Gehäuse oder Kabel beschädigt ist.
8. Berühren Sie keine inneren Komponenten des laufenden Geräts – weder direkt noch indirekt – da dies zu Stromschlägen und/oder Verbrennungen führen kann.
9. Decken Sie das Gerät nicht ab. Sorgen Sie für eine freie Luftzirkulation.
10. Kontakt mit Wasser und anderen elektrischen Leitern (z. B. Metallen) vermeiden.
11. Verbinden Sie keine Verlängerungskabel miteinander.
12. Das Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern bewahren.
13. Stellen Sie vor dem Anschließen des Steckers an die Steckdose sicher, dass die Netzparameter mit den technischen Daten übereinstimmen.
14. Im Falle einer Beschädigung des Kabels schalten Sie es sofort auf eine für den Benutzer sichere Weise ab. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel. Beschädigtes Kabel musste von einer Person mit entsprechenden Befugnissen ersetzt werden.

ENTSORGUNGSHINWEISE

 Jeder Haushalt ist ein Nutzer von elektrischen und elektronischen Geräten und dadurch auch ein potenzieller Produzent von für Menschen und Umwelt gefährlichen Abfällen aufgrund der sich drin befindenden gefährlichen Stoffe, Mischungen und Bestandteile. Andererseits sind die gebrauchten Geräte auch ein wertvoller Stoff, aus denen wir Rohstoffe wie: Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere wieder verwerten können. Das Zeichen einer durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät, der Verpackung oder in den Dokumenten, die dem Gerät beigelegt sind, weist darauf hin, dass die elektronischen und elektrischen Altgeräte getrennt gesammelt werden müssen. Die so gekennzeichneten Produkte dürfen nicht im normalen Hausmüll misamt anderen Abfällen entsorgt werden, unter Androhung einer Geldbuße. Das Zeichen bedeutet auch, dass das Gerät nach dem 13. August 2005 in den Verkehr gebracht wurde. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät an die angewiesene Rücknahmestelle zu übermitteln, damit es richtig wieder verwertet wird. Beim Kauf von neuen Geräten kann man die Altgeräte in gleicher Menge und Art beim Verkäufer zurückgeben. Die Informationen über das System der Sammlung der elektrischen Altgeräte kann man sich bei einem Auskunftspunkt des Ladens sowie bei der Stadt-/Gemeindeverwaltung einholen. Der richtige Umgang mit den Altgeräten verhindert negative Konsequenzen für die Umwelt und die Gesundheit!

FR| INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ : avertissements et mises en garde concernant l'utilisation du produit en toute sécurité.

1. Avant d'utiliser l'appareil, lisez ce manuel et conservez-le pour référence ultérieure.
2. Toute réparation ou modification effectuée par vos soins entraînera la perte de la garantie.
3. L'appareil ne peut être utilisé que conformément à son usage prévu. Toute autre utilisation est considérée comme dangereuse.
4. Le fabricant n'est pas responsable des dommages pouvant résulter d'un assemblage ou d'un fonctionnement incorrects de l'appareil.
5. Effectuez toutes les opérations avec l'alimentation déconnectée.
6. N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
7. Ne pas faire fonctionner l'appareil si le boîtier ou le câble est endommagé.
8. Ne touchez pas directement ou indirectement les composants internes de l'appareil en fonctionnement – risque de choc et/ou de brûlure.
9. Ne couvrez pas l'appareil. Assurez la libre circulation de l'air.
10. Évitez tout contact avec l'eau et d'autres conducteurs électriques (par ex. métaux).
11. Ne pas brancher en série.
12. Ceci n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.
13. Avant de connecter la fiche à une prise de courant, assurez-vous que les paramètres du réseau sont conformes aux données techniques.
14. Si le câble est endommagé, débranchez-le immédiatement de la prise de courant d'une manière sûre pour l'utilisateur. N'utilisez pas de rallonge dont le cordon est endommagé. Un câble endommagé doit être remplacé par une personne autorisée.

INSTRUCTIONS POUR L'ÉLIMINATION

 Chaque ménage est un utilisateur d'équipements électriques et électroniques et donc un producteur potentiel de déchets dangereux pour l'homme et l'environnement du fait de la présence de substances, mélanges et composants dangereux dans les équipements. D'autre part, les déchets d'équipements sont une matière précieuse à partir de laquelle nous pouvons récupérer des matières premières telles que le cuivre, l'étain, le verre, le fer et autres. Le symbole d'une poubelle barrée d'une croix placée sur l'équipement, l'emballage ou les documents qui y sont joints indique la nécessité d'une collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits ainsi marqués, sous peine d'amende, ne peuvent être éliminés avec les déchets ordinaires avec les autres déchets. Le marquage signifie également que l'équipement a été mis sur le marché après le 13 août 2005. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour un traitement approprié. L'équipement usagé peut également être retourné au vendeur en cas d'achat d'un nouveau produit en quantité n'excédant pas celle de l'équipement neuf acheté du même type. Les informations sur le système de collecte des déchets d'équipements électriques sont disponibles au point d'information du magasin et au bureau municipal. Une manipulation correcte des équipements de traitement des déchets permet d'éviter les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine!

RU| ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ: предупреждения и предостережения относительно безопасного использования устройства.

1. Перед использованием устройства прочтите данное руководство пользователя и сохраните его для дальнейшего использования.
2. Выполнение самостоятельного ремонта и модификаций приводит к утрате гарантии.
3. Устройство может использоваться исключительно в соот-ветствии с его назначением. Любое другое использование считается опасным.
4. Производитель не несет ответственности за повреждения, которые могут возникнуть в результате неправильного монтажа или эксплуатации устройства.
5. Выполняйте все действия при отключенном питании.
6. Не погружайте устройство в воду и другие жидкости.
7. Не эксплуатуйте устройство при повреждении корпуса или кабеля.
8. Не прикасайтесь напрямую или косвенно к внутренним элементам работающего устройства - это может привести к удару электрическим током и/или ожогу.
9. Не закрывайте устройство. Обеспечьте свободную циркуляцию воздуха.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ

 Каждое хозяйство является пользователем электрического и электронного оборудования и, следовательно, потенциальным производителем опасных для людей и окружающей среды отходов по причине присутствия в оборудовании опасных веществ, смесей и компонентов. С другой стороны, использованное оборудование является ценным материалом, из которого можно извлечь сырье, такое как медь, олово, стекло, железо и другие. Условное обозначение перечеркнутого мусорного бака, размещенное на оборудовании, упаковке или прикрепленных к нему документах, указывает на необходимость селективного сбора отходов электрического и электронного оборудования. Изделия, обозначенные таким образом, не могут быть выброшены в обычный мусор вместе с другими отходами, в противном случае за это грозит

10. Избегайте контакта с водой и другими электрическими проводниками (например, металлами).
 11. Не соединяйте удлинительные шнуры вместе.
 12. Продукт не является игрушкой. Хранить в недоступном для детей месте.
 13. Перед тем как подключить вилку к сетевой розетке, следует убедиться, что параметры сети соответствуют техническим данным.
 14. В случае повреждения кабеля немедленно отключить от розетки питания безопасным для пользователя способом. Запрещается использовать удлинитель с поврежденным кабелем. Заменить поврежденный кабель должен квалифицированный электрик.

штраф. Маркировка означает, что оборудование появилось на рынке после 13 августа 2005 года. Пользователь обязан передать использованный прибор в указанный пункт сбора для дальнейшей его переработки. Использованное оборудование также может быть передано продавцу, в случае покупки нового изделия в количестве не больше, чем новое приобретаемое оборудование такого же вида. Информацию о доступной системе сбора использованного электрического оборудования можно получить в информационном пункте магазина в городском либо районном управлении. Правильное обращение с использованным оборудованием предотвращает негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека!

03/2025

ZASTOSOWANE OZNACZENIA/ APPLIED MARKINGS/ VERWENDETE BEZEICHNUNGEN/ DÉSIGNATIONS UTILISÉES/ ИСПОЛЗУЕМЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ					
1.	2.	3.	4.	5.	6.
1. Wyrób zgodny z CE. 2. Utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego. 3. Producent. 4. Dodatkowa dokumentacja i/lub instrukcja obsługi. 5. Pierwsza klasa ochrony. 6. Do użytku tylko wewnątrz pomieszczeń.	1. Product compliant with CE standard. 2. Disposal of used electrical equipment. 3. Manufacturer. 4. Additional documentation and/or user manual. 5. Protection class I. 6. Suitable only for indoor use.	1. Produkt konform mit CE. 2. Entsorgung von Elektroaltgeräten. 3. Hersteller. 4. Zusätzliche Dokumentation und/oder Betriebsanleitung 5. Schutzklasse I. 6. Das Produkt ist für den Innenbereich bestimmt.	1. Produit conforme aux normes CE. 2. Élimination des déchets d'équipements électriques. 3. Fabricant. 4. Documentation complémentaire et/ou instructions d'utilisation. 5. Classe de protection I. 6. Le produit est destiné à un usage interne.	1. Изделие соответствует требованиям CE. 2. Утилизация использованного электрического оборудования. 3. Производитель. 4. Дополнительная документация и/или инструкция по эксплуатации. 5. Класс защиты I. 6. Изделие предназначено для внутреннего использования.	

SPECYFIKACJA TECHNICZNA/ TECHNICAL DATA/ TECHNISCHE DATEN/ CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES/ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ					
Napięcie nominalne	Nominal voltage	Nennspannung	Tension nominale	Номинальное напряжение	230V~, 50Hz
Maks. obciążenie	Max. load	Max. Belastung	Charge maximale	Максимальная мощность	3680W, 16A
Stopień ochrony	Ingress protection	Schutzart	Indice de protection	Степень защиты	IP20
Typ gniazd sieciowych	Socket type	Typ der Steckdosen	Type de prises de courant	Тип розеток	3 x 2P+Z
Standard gniazd	Socket standard	Steckdosen-Typ	Type de prises	Тип розеток	francuskie (typ E)/ French (type E)/ französisch (Typ E)/ français (type E)/ французский (тип E)
Przekrój kabla	Wire cross section	Aderquerschnitt	Section transversale du câble	Сечение кабеля	3x1.5mm ²
Ilość portów USB	Number of USB ports	Anzahl der USB-Anschlüsse	Nombre de ports USB	Количество USB-портов	3 (2 x USB-A + 1 x USB-C)
Całkowita moc wyjściowa USB (port A+C)	Total USB output power (A+C port)	Gesamt-USB-Ausgangsleistung (Anschluss A+C)	Puissance totale de sortie – USB: (ports A+C)	Полная выходная мощность USB	5V DC, max. 3.4A, 17W
Typy portów USB	Types of USB ports	USB-Anschlussstyp	Types de ports USB	Типы USB-портов	USB-A: 5/9/12V DC; 3/2/1.5A, 15/18/18W USB-C: 5/9/12V DC; 3/2.22/1.67A, 15/20/20W
Materiał	Material	Werkstoff	Matériau	Материал	tworzywo sztuczne/ plastic/ Kunststoff/ plastique/ пластик
Waga netto	Net weight	Nettogewicht	Poids net	Вес нетто	0,68kg
Średnia sprawność czynna	Average active efficiency	Durchschnittliche aktive Effizienz	Efficacité active moyenne	Средняя активная эффективность	87,00%
Wydajność przy niskim obciążeniu (10%)	Efficiency at low load (10%)	Wirkungsgrad bei niedriger Last (10%)	Efficacité à faible chargé (10%)	Производительность при низкой нагрузке (10%)	70%
Pobór mocy bez obciążenia	No-load power consumption	Leistungsaufnahme bei Nulllast	Consommation électrique à vide	Потребляемая мощность без нагрузки	≤0,1W

WYMIARY/ DIMENSIONS/ ABMESSUNGEN/ РАЗМЕРЫ	MONTAŻ/ INSTALLATION/ MONTAGE/ УСТАНОВКА

PL	Przedłużacz biurkowy z ładowarką USB Instrukcja obsługi
OPIS	
Przedłużacz biurkowy 3-krotny z ładowarką USB to doskonale rozwiązanie w miejscach, gdzie dostęp do gniazda sieciowego jest ograniczony. Trzy gniazda sieciowe pozwalają na podłączenie standardowych urządzeń, takich jak komputer czy sprzęt domowy, a wbudowana ładowarka USB (2xUSB-A i 1xUSB-C) umożliwia ładowanie aż trzech urządzeń mobilnych jednocześnie. Przedłużacz wyposażony jest w przełącznik włącz/wyłącz, co zwiększa komfort użytkowania i bezpieczeństwo, zwiększając kontrolę nad podłączonymi urządzeniami. Urządzenie przeznaczone do montażu wewnątrz pomieszczeń. Wyposażone w klips śrubowy, który umożliwia przytwierdzenie do blatu bez konieczności wiercenia otworów montażowych. Długość przewodu wynosi 1,5 m.	
MONTAŻ	
1. Włóż zacisk w blat stołu lub biurka (maksymalna grubość blatu 50mm). 2. Od spodu blatu dokręć zacisk. 3. Podłącz kabel zasilający do gniazda sieciowego.	
DANE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI	
Konservacje należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Wyrób zasilac wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Wyrób nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć itp. W przypadku uszkodzenia izolacji przewodu lub obudowy, wyrób nie nadaje się do dalszej eksploatacji. Produkt posiada bolec uziemiający i zabezpieczenie styków.	
SERWIS POSPRZEDAŻOWY	
Jeśli pomimo staranności, z jaką zaprojektowaliśmy i wyprodukowaliśmy Twój produkt nie działa on prawidłowo, skontaktuj się z naszymi technikami z zespołu obsługi posprzedażnej.	Doradca klienta detalicznego Tel.: +48 (32) 43 43 110 wew. 109 e-mail: techniczny@orno.pl Od poniedziałku do piątku w godzinach od 8:00 do 17:00.
KANAŁY KOMUNIKACJI ZWIĄZANE Z BEZPIECZEŃSTWEM	
Wszelkie skargi i informacje związane z bezpieczeństwem wyrobu należy zgłaszać do producenta za pomocą strony internetowej: www.virone.pl .	
DODATKOWE INFORMACJE	
Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu. Dodatkowe informacje na temat produktów marki VIRONE dostępne są na: www.virone.pl . Orno-Logistic Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.virone.pl . Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.	

EN	Desktop power strip with USB charger Operation manual
DESCRIPTION	
The 3-fold desktop power strip with USB charger is the perfect solution in places where access to a mains socket is limited. 3 mains sockets allow connection of standard devices such as a computer or home appliances, and the built-in USB charger (2xUSB-A and 1xUSB-C) allows for charging up to 3 mobile devices simultaneously. The device is equipped with an on/off switch for added comfort and safety, increasing control over connected devices. It is designed for indoor installation. Fitted with a screw clip that allows attachment to the tabletop without drilling mounting holes. The cable length is 1.5 m.	
INSTALLATION	
1. Insert the clamp into the table top or desk (maximum tabletop thickness 50mm). 2. Tighten the clamp on the underside of the tabletop. 3. Plug the power cord into a power socket.	
CLEANING AND MAINTENANCE	
Maintenance should be carried out with power disconnected. Clean only with dry fabrics. Do not use chemical cleaners. Only supply the product with the rated voltage or range of voltages specified. Do not use the product in a place with difficult environmental conditions, e.g. dust, water, humidity, etc. If the insulation of the cable or housing is damaged, the product is not suitable for further operation. This product has a grounding pin and current circuit protection.	
AFTER-SALES SERVICE	
If, despite the care we have taken in designing and manufacturing your product, it is not working properly, please contact our technicians in the after-sales service team.	Retail Customer Advisor Phone: +48 (32) 43 43 110 int. 109 e-mail: techniczny@orno.pl Monday to Friday from 8:00 a.m. to 05:00 p.m.
SAFETY-RELATED COMMUNICATION CHANNELS	
All complaints and information related to the safety of the product should be reported to the manufacturer via the website: www.virone.pl .	
ADDITIONAL INFORMATION	
In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality. Additional information about VIRONE products is available at www.virone.pl . Orno-Logistic Sp. z o.o. holds no responsibility for the results of non-compliance with the provisions of the present Manual Orno Logistic Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the Manual - the latest version of the Manual can be downloaded from www.virone.pl Any translation/interpretation rights and copyright in relation to this Manual are reserved.	

DE	Tischsteckdosenleiste mit USB-Ladegerät Betriebsanleitung
BESCHREIBUNG	
Die 3-fache Tischsteckdosenleiste mit USB-Ladegerät ist die perfekte Lösung für Orte, an denen der Zugang zu einer Steckdose eingeschränkt ist. 3 Netzsteckdosen ermöglichen den Anschluss von Standardgeräten wie Computer oder Haushaltsgeräten, und das integrierte USB-Ladegerät (2xUSB-A und 1xUSB-C) ermöglicht das gleichzeitige Aufladen von bis zu 3 mobilen Geräten. Das Gerät ist mit einem Ein/Aus-Schalter ausgestattet, der für zusätzlichen Komfort und Sicherheit sorgt und die Kontrolle über die angeschlossenen Geräte verbessert. Es ist für die Innenmontage konzipiert. Ausgestattet mit einer Schraubklemme, die eine Befestigung an der Tischplatte ohne Bohren von Befestigungslöchern ermöglicht. Die Kabellänge beträgt 1,5 m.	
MONTAGE	
1. Setzen Sie die Klemme in die Tischplatte oder den Schreibtisch ein (die maximale Tischplattenstärke beträgt 50 mm). 2. Ziehen Sie die Klemme an der Unterseite der Tischplatte fest. 3. Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose.	
REINIGUNG UND WARTUNG	
Wartung soll bei ausgeschalteter Stromversorgung erfolgen. Reinigen Sie ausschließlich mit trockenen Mitteln. Nutzen Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Versorgen Sie das Produkt nur mit der angegebenen Netzspannung oder dem angegebenen Netzspannungsbereich. Verwenden Sie das Produkt nicht an einem Ort mit ungünstigen Umgebungsbedingungen, z.B. Staub, Wasser, Feuchtigkeit usw. Wenn die Isolierung des Kabels oder des Gehäuses beschädigt ist, ist das Produkt nicht für den weiteren Betrieb geeignet. Das Produkt verfügt über einen Erdungsstift und einen Berührungsschutz.	

KUNDENDIENST NACH DEM VERKAUF	
Falls Ihr Produkt trotz der Sorgfalt, mit der es entworfen und hergestellt wurde, nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich bitte an unsere Techniker im Kundendienst-Team.	Kundenberater Einzelhandel Tel.: +48 (32) 43 43 110 Durchwahl 109 E-Mail: techniczny@orno.pl Von Montag bis Freitag, von 8:00 bis 17:00 Uhr.
KOMMUNIKATIONSWEGE IM ZUSAMMENHANG MIT DER PRODUKTSICHERHEIT	
Alle Beschwerden und Informationen zur Produktsicherheit sind an den Hersteller über die Website www.virone.pl zu richten.	
ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN	
In Anbetracht der Tatsache, dass die technischen Daten ständig aktualisiert werden, behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen an den Produkteigenschaften sowie die Einführung anderer Konstruktionslösungen vorzunehmen, sofern diese die Gebrauchsfunktionen nicht beeinträchtigen. Zusätzliche Informationen zu Produkten der Marke VIRONE finden Sie auf der Website www.virone.pl . Die Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. haftet nicht für Folgen, die sich aus der Nichteinhaltung der Empfehlungen ergeben, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind. Orno-Logistic Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung vorzunehmen – die aktuelle Version kann unter www.virone.pl heruntergeladen werden. Alle Übersetzungs-, Interpretations- und Urheberrechte an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.	

FR	Rallonge de bureau avec chargeur USB
Instructions d'utilisation	
DESCRIPTION	
La rallonge de bureau à 3 prises avec chargeur USB représente la solution idéale pour les endroits où l'accès à une prise secteur est limité. Trois prises permettent de brancher des appareils standard tels qu'un ordinateur ou des appareils électroménagers, et le chargeur USB intégré (2xUSB-A et 1xUSB-C) permet de recharger jusqu'à trois appareils mobiles en même temps. La rallonge est munie d'un interrupteur marche/arrêt, ce qui augmente le confort d'utilisation et la sécurité en donnant plus de contrôle sur les appareils connectés. La appareil conçu pour être montée à l'intérieur. Elle est équipée d'une pince à vis qui permet de la fixer sur un plan de travail sans avoir à percer de trous de fixation. La longueur du câble du est de 1,5 m.	
INSTALLATION	
1. Insérez la pince dans le plateau de table ou de bureau (épaisseur maximale du plateau de table 50 mm). 2. Serrez la pince située sous le plateau de la table. 3. Branchez le câble d'alimentation dans la prise secteur.	
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	
L'entretien doit être effectué lorsque l'alimentation est coupée. Nettoyez uniquement avec des chiffons secs. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques. N'alimentez le produit qu'avec la tension nominale ou la gamme de tensions spécifiées. N'utilisez pas le produit dans des endroits où les conditions environnementales sont défavorables (poussière, eau, humidité, etc.). Si l'isolation du câble ou du boîtier est endommagée, le produit n'est plus utilisable. Le produit est doté d'une broche de mise à la terre et d'une protection des contacts.	
SERVICE APRÈS-VENTE	
Si, malgré le soin que nous avons apporté à la conception et à la fabrication de votre produit, celui-ci ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter nos techniciens de l'équipe après-vente.	Conseiller à la clientèle pour le commerce de détail Tél. : +48 (32) 43 43 110 int. 109 e-mail : techniczny@orno.pl Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00.
CANAUX DE COMMUNICATION LIÉS À LA SÉCURITÉ	
Toutes les plaintes et informations relatives à la sécurité des produits doivent être signalées au fabricant via le site web : www.virone.pl .	
INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES	
Étant donné que les données techniques sont sujettes à des modifications constantes, le fabricant se réserve le droit d'apporter des changements aux caractéristiques du produit et d'introduire d'autres solutions structurelles qui ne détériorent pas les paramètres et les valeurs utilitaires du produit. Des informations supplémentaires sur les produits VIRONE sont disponibles sur le site: www.virone.pl . Orno-Logistic Sp. z o.o. ne peut être tenu responsable des conséquences résultant du non-respect des recommandations de cette notice. Orno-Logistic Sp. z o.o. se réserve le droit d'apporter des modifications à la notice - la version actuelle peut être téléchargée sur www.virone.pl . Tous les droits de traduction/interprétation et les droits d'auteur de cette notice sont réservés.	

RU	Удлинительный кабель для стола с зарядным устройством USB
Инструкции по применению	
ОПИСАНИЕ	
Настольный удлинитель с 3 розетками и USB-зарядкой — отличное решение в местах, где доступ к сетевой розетке ограничен. Три сетевые розетки позволяют подключать стандартные устройства, такие как компьютер или бытовая техника, а встроенная зарядка USB (2xUSB-A и 1xUSB-C) дает возможность заряжать сразу 3 мобильных устройства одновременно. Удлинитель оснащен выключателем, что повышает удобство использования и безопасность, позволяя лучше контролировать подключенные устройства. Устройство предназначено для установки внутри помещений. Оснащено винтовым зажимом, который позволяет закрепить устройство на столешнице без необходимости сверлить монтажные отверстия. Длина кабеля составляет 1,5 м.	
УСТАНОВКА	
1. Поместите зажим на край стола или письменного стола (максимальная толщина столешницы — 50 мм). 2. Затяните зажим снизу столешницы. 3. Подключите кабель питания к сетевой розетке.	
ОЧИСТКА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ	
Техническое обслуживание следует проводить только при отключенном питании. Очищать исключительно сухими тканями. Не использовать химические чистящие средства. Питание устройства должно производиться только от номинального напряжения или в пределах указанных диапазонов напряжения. Не использовать устройство в местах с неблагоприятными условиями окружающей среды, например: пыль, грязь, вода, влага и т.д. В случае повреждения изоляции кабеля или корпуса устройство не подлежит дальнейшей эксплуатации. Продукт оснащен заземляющим контактом и защитой контактов.	
ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	
Если, несмотря на тщательность, с которой мы разработали и изготовили ваш продукт, он не работает должным образом, обратитесь к нашим специалистам по послепродажному обслуживанию.	Консультант розничных клиентов Тел.: +48 (32) 43 43 110 вн. 109 электронная почта: techniczny@orno.pl С понедельника по пятницу с 8:00 до 17:00.
КАНАЛЫ КОММУНИКАЦИИ, СВЯЗАННЫЕ С БЕЗОПАСНОСТЬЮ	
Обо всех жалобах и информации, связанной с безопасностью продукта, следует сообщать производителю через сайт: www.virone.pl .	
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	
В связи с тем, что технические характеристики постоянно модифицируются, производитель оставляет за собой право вносить изменения, касающиеся характеристик изделия, а также внедрять другие конструкционные решения, не ухудшающие параметры и потребительских свойств продукта. Дополнительную информацию о продуктах марки VIRONE можно найти на сайте www.virone.pl . Orno-Logistic Sp. z o.o. не несет ответственности за последствия, возникающие из-за несоблюдения рекомендаций настоящей инструкции. Фирма Orno-Logistic Sp. z o.o. оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию. Текущую версию можно загрузить с сайта www.virone.pl . Все права на перевод/интерпретацию и авторские права на настоящую инструкцию защищены.	